

SCHEDULE 3

WorldCat® Discovery Services

Section 1. Description	Afdeling 1 Beschrijving
WorldCat Discovery Services is a suite of cloud-based applications that enable people to search WorldCat and discover more than 2 billion electronic, digital and physical holdings in a single search.	WorldCat Discovery Services is een reeks cloudgebaseerde toepassingen waarmee mensen WorldCat kunnen doorzoeken en met één zoekopdracht meer dan 2 miljard elektronische, digitale en fysieke holdings kunnen ontdekken.
Section 2. Definitions	Afdeling 2 Definities
All capitalized terms not defined herein shall have the same meaning ascribed to them in the Framework Agreement.	Alle met een hoofdletter geschreven termen die hierin niet worden gedefinieerd, hebben dezelfde betekenis als in de Raamovereenkomst.
Section 3. Discovery Service	Afdeling 3 Discovery dienst
<p>3.1 Content. The Bibliographic Data, Holdings Data, OCLC and/or 3rd party databases and other content available through the Service may change from time to time and are subject to OCLC and/or third-party claims of copyright and other rights and may be subject to supplemental terms and conditions. The Product Description, documentation, features and/or functionality of the Service, and/or the WorldCat.org service may also change from time to time. Certain databases may only be accessed if Institution subscribes to that database through a third party.</p> <p>3.2 Bibliographic Data. Bibliographic Data may not be stored other than temporarily as required for use authorized by the Agreement and shall not be otherwise transferred or accessed by any other person not an Authorized User.</p> <p>3.3 Cataloging Prohibited. Use of the Service for cataloging purposes is expressly prohibited. Institution may not resell the Service or the Bibliographic Data or other content accessible through the Service.</p> <p>3.4 Compatibility.</p> <p>(a) Certain parts of the Service function properly only when interacting with a local library system which is compatible with and supported by the Service. A list of local library systems which are compatible with and supported by the Service is available from OCLC. Prior to placing its order, Institution should verify that its local library system is compatible with and supported by the Service.</p> <p>(b) In the event Institution’s local library system is or becomes incompatible with or unsupported by the Service at any time during the term of this Agreement, OCLC may, if requested by Institution, make reasonable efforts to resolve the issue at OCLC’s then current rates. If such efforts are unsuccessful OCLC or Institution may terminate this Schedule upon written notice to the other party.</p>	<p>3.1 Inhoud. De Bibliografische Gegevens, Holdingsgegevens, databases van OCLC en/of derden en andere inhoud die via de Dienst beschikbaar is, kunnen van tijd tot tijd veranderen en zijn onderhevig aan vordering van OCLC en/of derden op auteursrechten en andere rechten en kunnen onderworpen zijn aan aanvullende voorwaarden en bepalingen. De Productbeschrijving, documentatie, kenmerken en/of functionaliteit van de Dienst en/of de WorldCat.org-dienst kunnen eveneens van tijd tot tijd worden gewijzigd. Bepaalde databanken zijn alleen toegankelijk indien de Instelling zich via een derde op die databank abonneert.</p> <p>3.2 Bibliografische Gegevens. Bibliografische Gegevens mogen niet worden opgeslagen, behalve tijdelijk voor het gebruik dat door de Overeenkomst wordt toegestaan, en mogen niet worden overgedragen of geraadpleegd door andere personen die geen Bevoegde Gebruiker zijn.</p> <p>3.3 Catalogiseren Verboden. Het gebruik van de Dienst voor catalogisering is uitdrukkelijk verboden. Het is de Instelling niet toegestaan de Dienst of de Bibliografische Gegevens of andere inhoud die via de Dienst toegankelijk is, door te verkopen.</p> <p>3.4 Compatibiliteit.</p> <p>(a) Bepaalde onderdelen van de Dienst functioneren alleen naar behoren wanneer er interactie is met een lokaal bibliotheekstelsel dat compatibel is met en ondersteund wordt door de Dienst. Een lijst van lokale bibliotheeksystemen die compatibel zijn met en ondersteund worden door de Dienst is verkrijgbaar bij OCLC. Alvorens een bestelling te plaatsen, dient de Instelling te verifiëren of haar lokale bibliotheekstelsel compatibel is met en ondersteund wordt door de Dienst.</p> <p>(b) In het geval dat het lokale bibliotheekstelsel van de Instelling op enig moment tijdens de looptijd van deze Overeenkomst niet compatibel is of wordt met de Dienst of deze niet ondersteunt, kan OCLC, indien de Instelling daarom verzoekt, redelijke inspanningen verrichten om het probleem op te lossen tegen de op dat moment geldende tarieven van OCLC. Als dergelijke inspanningen niet succesvol zijn, mogen OCLC of de Instelling deze Schedule beëindigen na schriftelijke kennisgeving aan de andere partij.</p>

Section 4. Third Party Database Terms	Afdeling 4 Termen voor databanken van derden
<p>4.1 British Library Database. Bibliographic Data made available from the British Library is licensed solely for non-commercial use. For the purpose of this Section “Non-Commercial Use” means internal or personal use solely for the purpose of resource discovery, learning, teaching, academic, or scientific research, private study, verification of bibliographic information, and/or the identification of materials to be ordered via interlibrary loan, from document vendors, or from other sources from which materials may be acquired, and specifically excludes transmission, selling on, redistribution or circulation of any form outside of Institution’s organization or use in violation of the Agreement.</p> <p>4.2 National Library of Medicine (“NLM Database”)</p> <p>(a) Organizations or institutions may download NLM-produced citations and reuse these records within their organization or institution. NLM suggests that organizations limit the number of records to 1,000 per month. Since NLM makes corrections and enhancements to and performs maintenance on these records at least annually, you should plan to replace or correct the records once a year to ensure that they are still correct and searchable as a group.</p> <p>(b) NLM databases are produced by a U.S. government agency and as such the contents are not covered by copyright domestically. They may be copyrighted outside the U.S. Some NLM produced data is from copyrighted publications of the respective copyright claimants. Users of the NLM databases are solely responsible for compliance with any copyright restrictions and are referred to the publication data appearing in the bibliographic citations, as well as to the copyright notices appearing in the original publications, all of which are incorporated by reference. Users should consult legal counsel before using NLM-produced records to be certain that their plans are in compliance with appropriate laws.</p>	<p>4.1 Databank van de British Library. Bibliografische gegevens die door de British Library ter beschikking worden gesteld, zijn uitsluitend voor niet-commercieel gebruik gelicentieerd. In het kader van deze paragraaf betekent "Niet-Commercieel Gebruik" intern of persoonlijk gebruik, uitsluitend met het doel bronnen te ontdekken, te leren, onderwijs te geven, academisch of wetenschappelijk onderzoek te verrichten, privéstudie te verrichten, bibliografische informatie te controleren en/of materialen te identificeren die moeten worden besteld via interbibliothecair leenverkeer, bij documentverkopers of bij andere bronnen waar materialen kunnen worden aangeschaft, en sluit uitdrukkelijk transmissie, doorverkoop, herdistributie of circulatie in welke vorm dan ook buiten de organisatie van de instelling of gebruik in strijd met de overeenkomst uit.</p> <p>4.2 Nationale Bibliotheek voor Geneeskunde (“NLM-databank”)</p> <p>(a) Organisaties of instellingen kunnen door het NLM geproduceerde citaties downloaden en deze records binnen hun organisatie of instelling hergebruiken. Het NLM stelt voor dat organisaties het aantal records beperken tot 1.000 per maand. Aangezien het NLM ten minste jaarlijks correcties en verbeteringen aanbrengt in deze records en er onderhoud aan pleegt, moet u voorzien om de records eens per jaar te vervangen of te corrigeren om ervoor te zorgen dat ze nog steeds correct en doorzoekbaar zijn als een groep.</p> <p>(b) NLM-databanken worden geproduceerd door een Amerikaanse overheidsinstelling en als zodanig valt de inhoud niet onder het auteursrecht in eigen land. Sommige door het NLM geproduceerde gegevens zijn afkomstig uit auteursrechtelijk beschermde publicaties van de respectieve rechthebbenden. Gebruikers van de NLM-databases zijn zelf verantwoordelijk voor de naleving van eventuele auteursrechtelijke beperkingen en worden verwezen naar de publicatiegegevens in de bibliografische citaten, alsmede naar de auteursrechtelijke mededelingen in de oorspronkelijke publicaties, die alle door middel van verwijzing zijn opgenomen. Gebruikers dienen juridisch advies in te winnen alvorens gebruik te maken van door het NLM geproduceerde records om er zeker van te zijn dat hun plannen in overeenstemming zijn met de toepasselijke wetgeving.</p>
Section 5. Service Level Agreement	Afdeling 5 Service Level Agreement
<p>5.1 Scope. This Service Level Agreement sets forth the service level and performance objectives of OCLC in providing the Hosted Services (as listed in Section 2 of this SLA) to Institution (the “Systems”). OCLC will use commercially reasonable efforts to meet the following service level and performance objectives to support the operation of the Systems.</p>	<p>5.1 Werkings sfeer. Deze Service Level Agreement beschrijft de doelstellingen op het gebied van serviceniveau en prestaties van OCLC bij het leveren van de Gehoste Diensten (zoals vermeld in Afdeling 2 van deze SLA) aan de Instelling (de "Systemen"). OCLC zal zich in commercieel opzicht redelijkerwijs inspannen om aan de volgende doelstellingen ten aanzien van dienstverleningsniveau en prestaties te voldoen ter ondersteuning van de werking van de Systemen.</p>
<p>5.2 Uptime Commitment</p> <p>a) Availability. OCLC will use commercially reasonable efforts to ensure that the Systems are available 99.5% of the time (the "Uptime</p>	<p>5.2 Uptime Verbintenis</p> <p>a) Beschikbaarheid. OCLC zal commercieel redelijke inspanningen verrichten om ervoor te zorgen dat de systemen 99,5% van de tijd beschikbaar zijn (de</p>

<p>Commitment"). Availability will be measured as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Availability = (T-D)/(T) * 100%; where (2) T = the total number of minutes in the respective month, and (3) D = the total number of minutes of downtime in the month excluding planned outages for scheduled maintenance, telecommunications or power disruptions caused by third parties, any other causes beyond OCLC's reasonable control, and excluding other times described herein. <p>b) Notice Required. OCLC will notify Institution promptly of any factor, occurrence, or event coming to its attention likely to affect OCLC's ability to meet the Uptime Commitment, or that is likely to cause any material interruption or disruption in the Systems.</p> <p>c) Scheduled Maintenance. Scheduled maintenance may occur any Sunday during a 4-hour window and may occasionally be extended. Notice of scheduled maintenance shall occur 3 days prior to scheduled downtime. In the event planned emergency maintenance is required, OCLC will make commercially reasonable efforts to notify Institution in advance.</p> <p>5.3 Systems Management</p> <p>a) Monitoring. OCLC will monitor and maintain the Systems in working order each day (24 x 7). OCLC will proactively manage and monitor all application server hardware devices and software to ensure optimal performance and reliability as well as to detect abnormal events or exceeded utilization or performance thresholds.</p> <p>b) Maintenance. OCLC will operate, monitor, and administer all servers, applications, and networks supporting the Systems. In order to provide such coverage, OCLC may utilize a mixture of on-site and on-call support staff, automated server monitoring, and automated paging technology.</p> <p>c) Change Control. OCLC will install new equipment, software, releases, upgrades, fixes, patches, and other items necessary to maintain the Systems to industry standards. OCLC will proactively gather information from appropriate server, peripheral, operating system, or database vendors regarding upgrades, defect patches, or fixes.</p>	<p>"Uptimeverbintenis"). De beschikbaarheid zal als volgt worden gemeten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Beschikbaarheid = (T-D)/(T) * 100%; waarbij 2) T = het totale aantal minuten in de desbetreffende maand, en 3) D = het totale aantal minuten uitval in de maand, met uitzondering van geplande onderbrekingen voor gepland onderhoud, telecommunicatie- of stroomstoringen veroorzaakt door derden, alle andere oorzaken waarover OCLC redelijkerwijs geen controle heeft, en met uitzondering van andere tijden die hier worden beschreven. <p>b) Kennisgeving vereist. OCLC zal de Instelling onmiddellijk in kennis stellen van alle factoren, voorvallen of gebeurtenissen die onder haar aandacht komen en die van invloed kunnen zijn op het vermogen van OCLC om aan de Uptime-verplichting te voldoen, of die waarschijnlijk een wezenlijke onderbreking of verstoring van de Systemen tot gevolg zullen hebben.</p> <p>c) Gepland onderhoud. Gepland onderhoud kan elke zondag plaatsvinden binnen een tijdsbestek van 4 uur en kan incidenteel worden verlengd. Gepland onderhoud zal 3 dagen voor de geplande uitvaltijd worden aangekondigd. In het geval dat gepland noodonderhoud nodig is, zal OCLC commercieel redelijke pogingen ondernemen om de Instelling hiervan van tevoren op de hoogte te stellen.</p> <p>5.3 Systeembeheer</p> <p>a) Toezicht. OCLC zal de Systemen dagelijks (24 x 7) bewaken en in werkende staat houden. OCLC zal alle hardware en software voor applicatieservers proactief beheren en bewaken om optimale prestaties en betrouwbaarheid te garanderen en om abnormale gebeurtenissen of overschrijding van gebruiks- of prestatiedrempels op te sporen.</p> <p>b) Onderhoud. OCLC zal alle servers, toepassingen en netwerken die de Systemen ondersteunen, bedienen, bewaken en beheren. Om een dergelijke dekking te kunnen bieden, kan OCLC gebruik maken van een combinatie van ondersteunend personeel ter plaatse en oproepkrachten, geautomatiseerde serverbewaking en geautomatiseerde paging-technologie.</p> <p>c) Controle op wijzigingen. OCLC zal nieuwe apparatuur, software, releases, upgrades, fixes, patches en andere zaken installeren die nodig zijn om de systemen volgens de industriestandaarden te onderhouden. OCLC zal proactief informatie inwinnen bij de betreffende leveranciers van servers, randapparatuur, besturingssystemen of databases met betrekking tot upgrades, defectpatches of reparaties.</p>
--	---